

Partie A

Groupe cible

Jeunes migrants et réfugiés âgés de 16 à 18 ans, CEF A0 - A1

Méthode

Créer une carte mentale pour votre propre vie et votre planification de carrière

Temps nécessaire

45 min (extensible à 90 min)

Informations générales pour la session d'enseignement

Dans ce module, les élèves sont invités à réfléchir à leur avenir et à le visualiser sur une carte mentale. Ce faisant, ils cernent dans une certaine mesure la complexité de la planification de la vie en prenant en compte différents domaines tels que la carrière, le partenariat, l'amitié et la famille, le lieu de résidence et le style de vie, les activités de loisirs, etc.

Afin d'être en mesure d'exprimer leurs idées de manière adéquate, ils créent d'abord cette carte mentale dans leur langue maternelle. Des symboles supplémentaires, qui sont universellement compréhensibles ou dont la signification a été clarifiée au sein du groupe d'apprentissage, aident à envisager d'autres plans de vie et possibilités.

À la fin de la leçon, les étudiants ont visualisé leurs premiers objectifs de vie dans leur carte mentale, qui peuvent être liés à la suite du cours, par exemple par le biais de l'orientation professionnelle, et qui peuvent être de plus en plus différenciés.

Résultats d'apprentissage

La planification de la vie et de la carrière est un défi pour tout le monde, d'autant plus lorsque cela se passe dans un contexte étranger. Par conséquent, l'objectif principal est de donner aux apprenants le temps de réfléchir à leur avenir sous toutes ses facettes. Avoir un objectif concret (professionnel) représente également une contribution décisive à l'intégration (autocompétence).

En plus de la carte mentale, qui sert de première orientation personnelle, les étudiants élargissent leur vocabulaire thématique (compétence méthodologique/compétences linguistiques). Les domaines de la profession, des relations personnelles, de la situation de vie et des loisirs font l'objet d'une liste de mots différenciée, qui décrit également les valeurs et normes socioculturelles du pays d'immigration, par exemple les partenariats entre personnes de même sexe.

Brève description de la leçon

Après une brève introduction au sujet de l'orientation de vie et de carrière par l'enseignant, les élèves rassemblent leurs premières idées pour leur avenir dans une carte mentale. Ils le font d'abord dans leur langue maternelle afin que leurs idées ne soient pas limitées par des compétences linguistiques (encore) insuffisantes.

Afin de présenter des options supplémentaires dans différents domaines de la vie et d'obtenir le résultat le plus complet possible, les élèves reçoivent des listes de mots avec des symboles. Les élèves traduisent ensuite les mots de la carte heuristique dans leur langue maternelle, puis ajoutent des termes de la liste de mots si nécessaire. Enfin, les élèves transfèrent la carte mentale dans leur deuxième langue, la colorient et l'illustrent avec leurs propres dessins, photos, icônes fournies, etc.

Matériel nécessaire :

- Version pour les enseignants, liste de symboles (M0)
- Options de traduction (ordinateur, téléphone portable, iPad, dictionnaire)
- Carte mentale pré-structurée comme modèle de copie (DIN A4 ou A3) (M1)
- Liste de mots et de symboles (M2)
- Outils d'écriture et de dessin, ciseaux, papier (DIN A4 ou A3), (pour d'autres options : photographies, images etc.)

Mode d'emploi :

L'enseignant introduit brièvement le sujet du module "Orientation de vie et de carrière" et mène avec la question d'impulsion : "Qui ai-je envie d'être ?", et mène à la tâche (plénière, 10 minutes).

L'enseignant

- montre la carte mentale (M1) sur le vidéoprojecteur ou sous forme d'impression
- explique les mots qu'elle contient et la tâche

Les élèves rassemblent des idées pour leur avenir dans les domaines du logement, des personnes, des loisirs et du travail (travail individuel, 15 minutes).

Les élèves

- les écrivent dans leur langue maternelle.
- s'orientent sur la structure et les termes de la carte heuristique.

Extension : Les élèves ayant la même langue maternelle peuvent ensuite échanger leurs résultats avec un partenaire (3-5 minutes).

L'enseignant discute de la prochaine étape avec la classe (plénière, 5 minutes).

L'enseignant

- explique la tâche suivante et les listes de mots (M2).
- fournit des ressources de traduction (iPads, ordinateurs, dictionnaires).

La phase de travail suivante pour les élèves consiste à acquérir ou à élargir un vocabulaire lié au sujet (travail individuel, 15 minutes).

Les élèves :

- traduisent les mots de la carte mentale et des listes de mots.
- notent la traduction sur les feuilles de travail (M1 et M2) et/ou sur des fiches/un cahier de vocabulaire, etc.
- ajoutent leurs propres idées, mots et symboles aux listes de mots pour compléter leur carte heuristique.

Extension : Il est judicieux de laisser aux élèves le temps de recréer la carte mentale dans la deuxième langue uniquement, puis de la personnaliser avec leurs propres dessins, photos, etc. (travail individuel, 30-45 minutes).

Les élèves :

- réécrivent le contenu de leur mind-map dans leur deuxième langue.
- les complètent avec des images, des dessins, des photos, des collages, etc.
- utilisent d'autres possibilités de conception (par exemple, numériques) pour visualiser leurs idées.

Informations complémentaires

- Les élèves doivent être familiarisés avec la méthode de la carte mentale.
- L'enseignant doit s'assurer que seuls des mots/phrases et non des phrases complètes sont traduits.
- Les listes de mots (M2) comportent une tâche différenciée. Le niveau le plus exigeant pour les apprenants avancés est marqué d'un astérisque *.